

ՆԱՆՈՒՆ ՆԱՅԱՍՏԱԿՆԻ ՆԱՆՐԱԳՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

ՆԱՅԱՍՏԱԿՆԻ ՆԱՆՐԱԳՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱՆՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ԴԱՏԱՐԱՆԻ

Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ Ը

2006 ԹՎԱԿԱՆԻ ՆՈՒՆԻՍԻ 12-ԻՆ ԵՐԵՎԱՆՈՒՄ ՍՏՈՐԱԳՐՎԱԾ՝ ՆԱՅԱՍՏԱԿՆԻ ՆԱՆՐԱԳՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՇՎԵՅՑԱՐԻԱՅԻ ՆԱՄԱԴԱՇՆՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋԵՎ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԳՈՒՅՔԻ ՆԱՐԿԵՐԻ ԱՌՆՉՈՒԹՅԱՄԲ ԿՐԿՆԱԿԻ ՆԱՐԿՈՒՄԸ ԲԱՑԱՌԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ ԿՈՆՎԵՆՑԻԱՅՈՒՄ ԱՄՐԱԳՐՎԱԾ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ՝ ՆԱՅԱՍՏԱԿՆԻ ՆԱՆՐԱԳՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱՆՄԱՆԱԴՐՈՒԹՅԱՆԸ ՆԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ՆԱՐՅԸ ՈՐՈՇԵԼՈՒ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԳՈՐԾՈՎ

Քաղ. Երևան

13 մարտի 2007թ.

Նայասպանի Նանրապետության սահմանադրական դատարանը՝ կազմով. Գ. Նարությունյանի (նախագահող), Կ. Բալայանի, Ն. Դանիելյանի, Ֆ. Թոխյանի, Վ. Նովհաննիսյանի, Զ. Ղուկասյանի, Ն. Նազարյանի, Ռ. Պապայանի (զեկուցող), Վ. Պողոսյանի,

համաձայն Նայասպանի Նանրապետության Սահմանադրության 100 հոդվածի 2 կետի, 101 հոդվածի 1 կետի, «Սահմանադրական դատարանի մասին» Նայասպանի Նանրապետության օրենքի 25, 38 եւ 72 հոդվածների,

դռնբաց նիստում գրավոր ընթացակարգով քննեց «2006 թվականի հունիսի 12-ին Երևանում ստորագրված՝ Նայասպանի Նանրապետության եւ Շվեյցարիայի Նամադաշնության միջեւ եկամուտների եւ գույքի հարկերի առնչությամբ կրկնակի հարկումը բացառելու մասին կոնվենցիայում ամրագրված պարտավորությունների՝ Նայասպանի Նանրապետության Սահմանադրությանը համապատասխանության հարցը որոշելու վերաբերյալ» գործը:

Գործի քննության առիթ է հանդիսացել Նանրապետության Նախագահի դիմումը՝ մուտքագրված 2007 թվականի փետրվարի 9-ին:

Ուսումնասիրելով սույն գործով զեկուցողի գրավոր հաղորդումը, Նանրապետության Նախագահի ներկայացուցիչ՝ ՆՏ ֆինանսների եւ Էկոնոմիկայի նախարարի փեղակալ Ս. Կարայանի գրավոր բացատրությունները, հեղազոտելով կոնվենցիան, կից արձանագրությունը եւ գործում առկա մյուս փաստաթղթերը, Նայասպանի Նանրապետության սահմանադրական դատարանը **Պ Ա Ր Զ Ե Ց.**

1. Կոնվենցիան սպորազրվել է 2006 թ. հունիսի 12-ին՝ Երեւանում եւ նպատակ ունի զարգացնել եւ ամրապնդել փոփոխական, գիտական եւ տեխնիկական հարաբերությունները երկու երկրների միջեւ, մասնավորապես՝ վերջիններիս ռեզիդենտ հանդիսացող անձանց եկամուտների եւ գույքի կրկնակի հարկումը բացառելու միջոցով:

2. Կոնվենցիան նախատեսում է, որ մի Պայմանավորվող կողմը պարտավորություն է ստանձնում ձեռնպահ մնալ Պայմանավորվող կողմերից մեկի կամ երկուսի ռեզիդենտ հանդիսացող անձանց սրացած այն եկամուտը հարկելուց, որի հարկման իրավունքը կոնվենցիայով վերապահված է մյուս Պայմանավորվող կողմին, եւ՝ ընդհակառակը:

Նայաստանի Նանրապետությունը փոխադարձության հիման վրա ձեռք է բերում նաեւ մի շարք այլ պարտավորություններ, մասնավորապես.

- ապահովել, որպեսզի ՏՏ իրավասու մարմինները Շվեյցարական կողմի իրավասու մարմիններին ծանուցեն ՏՏ համապատասխան հարկային օրենքներում կատարված ցանկացած նշանակալի փոփոխության մասին,

- չհարկել Շվեյցարիայի Նամադաշնության ռեզիդենտ հանդիսացող կամ մինչեւ Նայաստանի Նանրապետություն ժամանելը Շվեյցարիայի Նամադաշնության ռեզիդենտ հանդիսացած եւ Նայաստանի Նանրապետությունում բացառապես իր ուսման կամ վերապարաստման նպատակով գրնվող ուսանողին, սկսնակին Նայաստանի Նանրապետությունում իր ապրելու, ուսանելու կամ վերապարաստվելու համար սրացած վճարումների մասով, պայմանով, որ այդպիսի վճարումներն առաջացել են Նայաստանի Նանրապետությունից դուրս գրնվող աղբյուրներից,

- կրկնակի հարկումը բացառելու նպատակով ՏՏ ռեզիդենտի կողմից Շվեյցարիայի Նամադաշնությունում հարկվող եկամուտ ստանալիս՝ թույլատրել այդ ռեզիդենտի եկամտի հարկի նվազեցում Շվեյցարիայի Նամադաշնությունում վճարված եկամտի հարկի գումարի չափով, ինչպես նաեւ այդ ռեզիդենտի գույքի հարկի նվազեցում Շվեյցարիայի Նամադաշնությունում վճարված գույքի հարկին հավասար գումարի չափով,

- Շվեյցարիայի Նամադաշնության քաղաքացիներին Նայաստանի Նանրապետությունում չենթարկել այլ կամ ավելի ծանր հարկման կամ դրա հետ կապված որեւէ պարտավորության, մասնավորապես՝ կապված ռեզիդենտության հետ, քան այն հարկումն է ու դրա հետ կապված պարտավորություններն են, որոնց միեւնույն

հանգամանքների դեպքում ենթարկվում կամ կարող են ենթարկվել ՏՏ «ազգային անձինք» (Պայմանավորվող պետության քաղաքացին կամ այդ պետության օրենսդրության հիման վրա իրավաբանական անձի կարգավիճակ ստացած ցանկացած միավորում),

- ՏՏ ձեռնարկություններին, որոնց կապիտալն ամբողջությամբ կամ մասամբ ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն պատկանում կամ կառավարվում է մյուս Պայմանավորվող պետության մեկ կամ մի քանի ռեզիդենտների կողմից, Նայասպանի Նանրապետությունում չենթարկել այլ կամ ավելի ծանր որեւէ հարկման կամ դրա հետ կապված որեւէ պարտավորության, քան այն հարկումը կամ դրա հետ կապված պարտավորություններն են, որոնց ենթարկվում են կամ կարող են ենթարկվել ՏՏ այլ համանման ձեռնարկությունները:

Նախատեսվում է նաեւ, որ Նայասպանի Նանրապետության իրավասու մարմինները փոխադարձության պայմաններում կփոխանակեն Շվեյցարիայի Նամադաշնության իրավասու մարմինների հետ կոնվենցիայի դրույթների իրականացման համար անհրաժեշտ տեղեկությունները:

Կոնվենցիայի մեկնաբանման կամ կիրառման ընթացքում առաջացող ցանկացած դժվարություն կամ կասկած Կողմերը կձգպեն լուծել փոխհամաձայնությամբ:

3. Կոնվենցիայի անբաժանելի մասն է հանդիսանում արձանագրությունը, որն ստորագրվել է կոնվենցիան ստորագրելու օրը՝ կոնվենցիայի 7 հոդվածի 1-ին եւ 2-րդ կետերի, 18 եւ 19 հոդվածների դրույթների կիրառումը հստակեցնելու նպատակով:

4. Կրկնակի հարկումից խուսափելու վերաբերյալ համանման միջազգային պայմանագրեր Նայասպանի Նանրապետությունը կնքել է շուրջ 26 այլ պետությունների հետ:

Ելնելով գործի քննության արդյունքներից եւ ղեկավարվելով Նայասպանի Նանրապետության Սահմանադրության 100 հոդվածի 2-րդ կետով, 102 հոդվածի առաջին եւ չորրորդ մասերով, «Սահմանադրական դատարանի մասին» Նայասպանի Նանրապետության օրենքի 63 եւ 64 հոդվածներով, Նայասպանի Նանրապետության սահմանադրական դատարանը **Ո Ր Ո Շ Ե Ց**.

1. 2006 թվականի հունիսի 12-ին Երեւանում ստորագրված՝ Նայասպանի Նանրապետության եւ Շվեյցարիայի Նամադաշնության միջեւ եկամուտների եւ գույքի հարկերի առնչությամբ կրկնակի հարկումը բացառելու մասին կոնվենցիայում

ամրագրված պարավորությունները համապատասխանում են Նայասրանի Նանրապետության Սահմանադրությանը:

2. Նայասրանի Նանրապետության Սահմանադրության 102 հոդվածի երկրորդ մասի համաձայն սույն որոշումը վերջնական է եւ ուժի մեջ է մտնում հրապարակման պահից:

ՆԱԽԱԳԱՏՈՂ

Գ. ՆԱՐՈՒԹ-ՅՈՒՆՅԱՆ

13 մարտի 2007 թվականի
ՍԴՈ-683